



BIZTONSÁGI ADATLAP

az 1907/2006 EK rendelet szerint

Adatlap sz.: 081732

TRACTAGRI HDZ 10W-40

Az előző változat kelte: 2016-12-20

Felülvizsgálat dátuma: 2018-06-27

Verzió 2

1. szakasz: AZ ANYAG/KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

1.1. Termékazonosító

Termék neve	TRACTAGRI HDZ 10W-40
Szám	B1C
Anyag/keverék	Keverékek***

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználásai

Azonosított felhasználások	Motorolaj.
----------------------------	------------

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Forgalmazó	A - TOTAL Lubricants Hungary Kft. Neumann János u. 1. H-2040 Budaörs Tel: +36 23 507 500 Fax: +36 23 507 507
------------	--

	B - TOTAL LUBRIFIANTS 562 Avenue du Parc de L'île 92029 Nanterre Cedex FRANCE Tél: +33 (0)1 41 35 40 00 Fax: +33 (0)1 41 35 84 71
--	--

További információért kérjük, forduljon:

Kapcsolat	A - HSEQ
	B - HSE
E-mail cím	A - rm.informacio@total.com
	B - rm.msds-lubs@total.com

1.4. Sürgősségi telefonszám

Sürgősségi telefonszám: +44 1235 239670
Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat : +36 80 20 11 99 vagy +36 1 476 6464

2. szakasz: A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

Verzió EUHU



Adatlap sz.: 081732

TRACTAGRI HDZ 10W-40

Felülvizsgálat dátuma: 2018-06-27

Verzió 2

1272/2008/EK RENDELETE

*Az ebben a szakaszban említett H-mondatok teljes szövegét lásd a 2.2. szakaszban.****

Osztályozás

A termék a 1272/2008 számú EK rendelet alapján nincs veszélyesként besorolva***

2.2. Címkézési elemek

Címkézés a következő előírás szerint:

1272/2008/EK RENDELETE***

Figyelmeztetés

Nincs***

Figyelmeztető mondatok

Nincs***

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

Nincs***

További veszélyességi mondatok

EUH210 - Kérésre biztonsági adatlap kapható***

EUH208 - Tartalmaz Calcium low base number alkylbenzene sulfonate, Molibdén ditiokarbamid komplex, poliszulfid alkil hosszú szénláncú. **Allergiás reakciót válthat ki*****

2.3. Egyéb veszélyek

Fizikai-kémiai tulajdonságok

A szennyezett felületek rendkívül csúszósak lesznek.***

Környezeti tulajdonságok

A termék a víz felszínén olajfilmet hozhat létre, ami megszüntetheti az oxigéncserét.***

3. szakasz: ÖSSZETÉTEL/ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

3.2. Keverékek***

Kémiai jelleg

Kőolajból származó ásványolaj.***

Veszélyes alkotórészek

Kémiai Név	EU-szám	REACH regisztrációs szám	CAS szám	Tömegszázalék	Osztályozás (1272/2008/EK)
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos***	265-157-1***	01-2119484627-25	64742-54-7	40-<50	Asp. Tox. 1 (H304)
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú***	265-169-7***	01-2119471299-27	64742-65-0	5-<10	Asp. Tox. 1 (H304)
Bisz(nonilfenil)amin***	253-249-4***	01-2119488911-28	36878-20-3	1-<2.5	Aquatic Chronic 4 (H413)
zink bisz[O-(6-metilheptil)] bisz[O-(szek-butil)] bisz(ditiofoszfát)***	298-577-9***	01-2119543726-33	93819-94-4	1-<2.5	Skin Irrit. 2 (H315) Eye Dam. 1 (H318) Aquatic Chronic 2 (H411)

Verzió EUHU

Adatlap sz.: 081732

TRACTAGRI HDZ 10W-40

Felülvizsgálat dátuma: 2018-06-27

Verzió 2

Calcium low base number alkybenzene sulfonate***	-	nincs adat	252315-85-8	0.1-<1	Skin Sens. 1 (H317)
Molibdén ditiokarbamide komplex, polisulfid alkil hosszú szénláncú***	457-320-2***	01-0000019337-66	^	0.1-<0.25	Skin Sens. 1B (H317) Skin Irrit. 2 (H315) Aquatic Chronic 3 (H412)
Dodecil-fenol, elágazó szénláncú***	310-154-3***	01-2119513207-49	121158-58-5	0.025-<0.1	Skin Corr. 1C (H314) Eye Dam. 1 (H318) Repr. 1B (H360F) Aquatic Acute 1 (H400) Aquatic Chronic 1 (H410) Acute M factor 10 Chronic M factor 10***

További információk **Ásványolajat tartalmazó termék, az IP 346 szerint mért DMSO kivonat kevesebb 3%-nál.*****

Az ebben a szakaszban említett H-mondatok teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

4. szakasz: ELSŐSEGÉLY-NYUJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános tanácsok	SÚLYOS VAGY NEM MÚLÓ TÜNETEK ESETÉN HÍVJUNK ORVOST VAGY MENTŐT.***
Szemmel való érintkezés	Azonnal nagy mennyiségű vízzel ki kell öblíteni. A kezdeti öblítés után a kontaktlencsét - ha van - el kell távolítani és az öblítést legalább 15 percig folytatni kell. Öblítés közben a szemet tágra kell nyitni.***
Bőrrel való érintkezés	Az összes szennyezett ruhát és cipőt levéve szappannal és bő vízzel azonnal le kell mosni. A szennyezett ruhát újbóli használat előtt ki kell mosni.***
Belégzés	a sérültet vigye friss levegőre és pihentesse olyan helyzetben, amely kényelmes lélegzést biztosít. Ha nem lélegzik, mesterséges lélegeztetést kell adni.***
Lenyelés	Öblítsék ki vízzel a száját. TILOS hánytatni. Öntudatlan embernek sosem szabad semmit adni szájon át. Azonnal orvost vagy az Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálatot kell hívni.***
Elsősegélynyújtók védelme	Az elsősegély-nyújtónak védenie kell magát. Részletek a 8. szakaszban találhatók. Ne használjuk a szájból-szájba eljárást akkor, ha a sértett lenyelte vagy belélegezte az anyagot; alkalmazzunk mesterséges légzést visszacsapó szelepes hordozható maszkkal vagy más, alkalmas orvosi lélegeztető eszközzel.***

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Szemmel való érintkezés	A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva. Az adalékok szállítója jelezte, hogy a formulában levő összetevőkre nem szükséges irritációs osztályozás.***
Bőrrel való érintkezés	A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva. Allergiás reakciót válthat ki.***
Belégzés	A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva. A gőzök belégzése nagy koncentrációban izgathatja a légutakat.***
Lenyelés	A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva. Lenyelve emésztőszervi irritációt,

Verzió EUHU

Adatlap sz.: 081732

TRACTAGRI HDZ 10W-40

Felülvizsgálat dátuma: 2018-06-27

Verzió 2

émelygést, hányást és hasmenést okozhat.***

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Figyelmeztetések az orvosnak Tünetileg kell kezelni.***

5. szakasz: TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

5.1. Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag Szén-dioxid (CO₂). ABC por. Hab. Vízipermet vagy köd.***

Az alkalmatlan oltóanyag Nem szabad irányított vízsugarat használni, mert szétszórhatja és kiterjesztheti a tüzet.

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Különleges veszély A tökéletlen égés és a termolízis hatására változó toxicitású gázok, pl. szén-monoxid, szén-dioxid, különféle szénhidrogének, aldehidek, és korom képződhet. Ezek rendkívül veszélyesek lehetnek, ha zárt térben vagy magas koncentrációban légzik be őket. Az égéstermékek közé tartoznak a kén oxidjai (SO₂ és SO₃) valamint a hidrogén-szulfid (H₂S). Foszfór-oxidok, nitrogén-oxidok (NO_x). Merkaptánok. Cink-oxidok.***

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Tűzoltók különleges védőfelszerelése Önálló légzőkészüléket és védőöltözetet kell viselni.

Egyéb információk A tároló edényeket és tartályokat vízipermettel kell hűteni. A tűz maradványait és a szennyezett tűzoltó vizet a helyi szabályozásnak megfelelően kell megsemmisíteni.

6. szakasz: INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ EXPOZÍCIÓNÁL

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Általános információk Ne érintse meg és ne lépjen rá a kiömlött anyagra. A szennyezett felületek rendkívül csúszósak lesznek. Egyéni védőfelszerelést kell használni. Megfelelő szellőzést kell biztosítani. Minden gyújtóforrást el kell távolítani.***

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Általános információk Az anyaggal nem szabad szennyezni a talajvíz rendszert. Ne kerüljön vízfolyásba, csatornába, medencébe vagy zárt térbe. Ha jelentős mennyiségű kifolyást nem lehet felfogni, a helyi hatóságokat értesíteni kell.***

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Módszerek a körülhatárolásra Gát kialakításával kell a nagyobb kiömléseket felfogni. Szükség esetén a termék terjedését gátolja meg száraz földdel, homokkal vagy hasonló, nem éghető anyagokkal.***

Szennyezésmentesítés módszerei A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a helyi előírások szerint. Amennyiben a talaj

Verzió EUHU

Adatlap sz.: 081732

TRACTAGRI HDZ 10W-40

Felülvizsgálat dátuma: 2018-06-27

Verzió 2

szennyeződött, távolítsa el a szennyezett talajt regenerálásra vagy lerakatba, a helyi szabályozásnak megfelelően.***

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Személyi védőfelszerelés Részletek a 8. szakaszban találhatók.

Hulladékkezelés V.ö.: 13. szakasz.

7. szakasz: KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Biztonságos kezelésre vonatkozó tanácsok Az egyéni védelemről lásd a 8. szakaszt. Csak jól szellőző helyen szabad használni. A gőzöket vagy a ködpermetet nem szabad belélegezni. Bőrrel, szemmel és ruhával ne érintkezzen.***

Tűz- és robbanásvédelem A sztatikus feltöltődés ellen óvintézkedéseket kell tenni.***

Egészségügyi intézkedések Ügyeljünk, hogy a termékkel való érintkezésnek kitett személyzet tartsa magát a szigorú higiénés szabályokhoz. Használat közben tilos enni, inni és dohányozni. Szünetek előtt és közvetlenül a termékkel való érintkezés után kezet kell mosni. Ajánlott a berendezések, munkaterület és ruházat rendszeres tisztítása. Ne használjunk csiszolóanyagokat, oldószereket vagy tüzelőanyagokat. Ne töröljük a kezünket a termékkel szennyezett rongyokba. Ne tegyük a munkaruha zsebébe a termékkel szennyezett rongyokat.***

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Műszaki intézkedések/Tárolási körülmények Ételtől, italtól és állateledeltől távol kell tartani. Kármentővel védett területen kell tartani. Az edény szorosan lezárva tartandó. Lehetőleg tartsuk az eredeti tároló edényben. Máskülönben tüntessük fel a címkéken szereplő összes kötelező információt az új tároló edényen is. Ne távolítsuk el a veszélyt jelző címkéket a tároló edényekről (még akkor sem, ha üresek). Tervezzünk olyan létesítményeket, amelyek révén elkerülhető a termék esetleges (pl. tömítés tönkremenetele miatti) szivárgása forró burkolatokra vagy villamos érintkezőkre. Szobahőmérsékleten kell tárolni. Nedvességtől védendő.***

Összeférhetetlen anyagok Erős oxidálószer.***

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Különleges felhasználás(ok) További információkért kérjük olvassa el a termék műszaki adatlapját.***

8. szakasz: AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/EGYÉNI VÉDELEM

8.1. Ellenőrzési paraméterek

Expozíciós határok Ásvényi olajköd:
USA: OSHA (MK érték) ÁK érték 5 mg/m³, NIOSH (Ajánlott expozíciós határérték) ÁK érték 5 mg/m³, CK érték 10 mg/m³, ACGIH (TLV: Küszöb határérték) ÁK érték 5 mg/m³ (magas fokon finomított)

Verzió EUHU



Adatlap sz.: 081732

TRACTAGRI HDZ 10W-40

Felülvizsgálat dátuma: 2018-06-27

Verzió 2

Jelmagyarázat

V.ö.: 16. szakasz

Származtatott hatásmentes szint ***
(DNEL)**DNEL Dolgozó (ipari/foglalkozásszerű)*****

Kémiai Név	Rövid távú, szisztémás hatások	Rövid távú, helyi hatások	Hosszú távú, szisztémikus hatások	Hosszú távú, helyi hatások
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos*** 64742-54-7				5.4 mg/m ³ /8h (aerosol - inhalation)
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú*** 64742-65-0				5.4 mg/m ³ /8h (aerosol - inhalation)
Bisz(nonilfenil)amin*** 36878-20-3			0.62 mg/kg bw/day Dermal 4.37 mg/m ³ Inhalation	
zink bisz[O-(6-metilheptil)] bisz[O-(szek-butil)] bisz(ditiofoszfát)*** 93819-94-4			0.58 mg/kg Dermal 8.31 mg/m ³ Inhalation	
Dodecil-fenol, elágazó szénláncú*** 121158-58-5	166 mg/kg bw/day Dermal 44.18 mg/m ³ Inhalation		0.25 mg/kg bw/day Dermal 1.7621 mg/m ³ Inhalation	

DNEL Fogyasztói***

Kémiai Név	Rövid távú, szisztémás hatások	Rövid távú, helyi hatások	Hosszú távú, szisztémikus hatások	Hosszú távú, helyi hatások
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos*** 64742-54-7				1.2 mg/m ³ /24h (aerosol - inhalation)
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú*** 64742-65-0				1.2 mg/m ³ /24h (aerosol - inhalation)
Bisz(nonilfenil)amin*** 36878-20-3			0.31 mg/kg bw/day Dermal 1.09 mg/m ³ Inhalation 0.31 mg/kg bw/day Oral	
zink bisz[O-(6-metilheptil)] bisz[O-(szek-butil)] bisz(ditiofoszfát)*** 93819-94-4			0.29 mg/kg Dermal 2.11 mg/m ³ Inhalation 0.24 mg/kg Oral	
Dodecil-fenol, elágazó szénláncú*** 121158-58-5	50 mg/kg bw/day Dermal 13.26 mg/m ³ Inhalation 1.26 mg/kg bw/day Oral		0.075 mg/kg bw/day Dermal 0.79 mg/m ³ Inhalation 0.075 mg/kg bw/day Oral	

Becsült hatásmentes koncentráció ***

Verzió EUHU

Adatlap sz.: 081732

TRACTAGRI HDZ 10W-40

Felülvizsgálat dátuma: 2018-06-27

Verzió 2

(PNEC)

Kémiai Név	Víz	Üledék	Talaj	Levegő	STP	Orális
Bisz(nonilfenil)amin* ** 36878-20-3	0.1 mg/l fw 0.01 mg/l mw 1 mg/l or	132000 mg/kg dw fw 13200 mg/kg dw mw	263000 mg/kg dw		1 mg/l	
zink bisz[O-(6-metilheptil)] bisz[O-(szek-butil)] bisz(ditiofoszfát)*** 93819-94-4	0.004 mg/l fw 0.0046 mg/l mw 0.021 mg/l or	0.0116 mg/kg dw fw 0.00116 mg/kg dw mw	0.00528 mg/kg soil dw		100 mg/l	10.67 mg/kg food
Dodecil-fenol, elágazó szénláncú*** 121158-58-5	0.000074 mg/l fw 0.0000074 mg/l mw 0.00037 mg/l or	0.226 mg/kg fw dw 0.0266 mg/kg mw dw	0.118 mg/kg dw		100 mg/l	4 mg/kg food

8.2. Az expozíció ellenőrzése

Munkahelyi expozíciós ellenőrzések

Műszaki intézkedések

Műszaki intézkedésekkel biztosítani kell a munkahelyi expozíciós határok betartását. Biztosítani kell a megfelelő szellőzést, különösen zárt térben. Zárt térben (tartályokban, konténerekben stb.) végzett munka esetén ügyeljünk, hogy a levegőellátás megfelelő legyen a légzéshez, és viseljük az ajánlott védőeszközöket.***

Személyi védőfelszerelés

Általános információk

Kollektív műszaki védelmi megoldásokat kell bevezetni és alkalmazni, inkább mint az egyéni védőeszközöket. Az egyéni védőeszközök ajánlásai MAGÁRA a termékre vonatkoznak. Keverékek vagy készítmények esetén javasoljuk, hogy vegyék fel a kapcsolatot a megfelelő egyéni védőeszköz szállítókkal.***

Légutak védelme

Egyik sem normál használati körülmények között. Ha a koncentráció nagyobb az expozíciós határnál, a dolgozóknak megfelelő, minősített gázálcot kell használni. Gőz/részecske kombinációs szűrővel ellátott gázálc (EN 14387). A/P1 típus. Figyelem ! a szűrők használati időtartama korlátozott. A légzőkészülékeket szigorúan a gyártó előírásainak és a kiválasztásukat és használatukat szabályozó jogszabályoknak megfelelően kell használni.***

Szemvédelem

Fröccsenés veszélye esetén viselje a következő védőfelszerelés(ek)e)t:.. Oldalvédővel ellátott védőszemüveg. EN 166.***

Bőr- és testvédelem

Viseljenek alkalmas védőruházatot. Védőcipő vagy csizma. Hosszú ujjú ruha. 4/6 típus.***

Kézvédelem

Szénhidrogénnek ellenálló kesztyű. Fluorozott gumi. Nitril-kaucsuk. A termékkel történő hosszú távú vagy ismétlődő érintkezés esetén ajánlott viselni az MSZ EN 420 vagy az MSZ EN 374 szabványnak megfelelő védőkesztyűt viselni, aminek áttörési ideje minimum 480 perc, vastagsága pedig 0,38 mm. Ezek az értékek csak tájékoztató jellegűek. A védelem teljesítményszintje függ a kesztyű anyagától, technikai jellegzetességeitől, annak a kezelendő anyaggal szembeni ellenálló képességétől, a felhasználás megfelelőségétől és a csereperiódustól. Kérjük, tartsák be a kesztyű gyártójának az áteresztőképességre és az áthatolási időre vonatkozó utasításait. Vegyék figyelembe a termék használatának sajátos

Verzió EUHU

Adatlap sz.: 081732

TRACTAGRI HDZ 10W-40

Felülvizsgálat dátuma: 2018-06-27

Verzió 2

körülményeit is, mint például a vágások, horzsolások veszélyét és az érintkezés idejét.**

Környezeti expozíció-ellenőrzések

Általános információk

A termék nem kerülhet a csatornába, folyóvízbe vagy a talajba.

9. szakasz: FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Külső jellemzők		átlátszó***	
Szín		barna***	
Fizikai állapot (+20 °C)		folyadék***	
Szag		jellegzetes***	
Szagküszöbérték		Nincs információ***	
Tulajdonság	Értékek	Megjegyzések	Módszer
pH-érték		Nem alkalmazható***	
Olvadáspont/olvadási tartomány		Nincs információ	
Forráspont/forráspont tartomány		Nincs információ***	
Lobbanáspont	>*** 100*** °C*** >*** 212*** °F***		Cleveland nyílt téri (COC)*** Cleveland nyílt téri (COC)***
Párolgási sebesség		Nincs információ***	
Gyulladási határok levegőben		***	
felső ***		Nincs információ***	***
alsó ***		Nincs információ***	***
Gőznyomás		Nincs információ***	
Gőzsűrűség		Nincs információ***	
Relatív sűrűség	0.868***	@ 15 °C***	ASTM D 1298***
Sűrűség	868*** kg/m ³ ***	@ 15 °C***	ASTM D 1298***
Vízoldhatóság		Oldhatatlan***	
Oldhatóság egyéb oldószerekben		Nincs információ***	
logPow		Nincs információ***	
Öngyulladási hőmérséklet		Nincs információ***	
Bomlási hőmérséklet		Nincs információ	
Kinematikai viszkozitás	107*** mm ² /s***	@ 40 °C***	ASTM D 445***
Robbanásveszélyes tulajdonságok	Nem robbanásveszélyes***		
Oxidáló tulajdonságok	Nem alkalmazható***		
Veszélyes reakciók lehetősége	Normál felhasználási körülmények között nincsenek***		

9.2. Egyéb információk

Fagyáspont

Nincs információ

10. szakasz: STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

Adatlap sz.: 081732

TRACTAGRI HDZ 10W-40

Felülvizsgálat dátuma: 2018-06-27

Verzió 2

10.1. Reakciókészség

Általános információk

Normál felhasználási körülmények között nincsenek.***

10.2. Kémiai stabilitás

Stabilitás

Az ajánlott tárolási feltételek mellett stabil.

10.3. Veszélyes reakciók lehetősége

Veszélyes reakciók

Szokásos használat közben nincs ismert veszélyes reakció.***

10.4. Kerülendő körülmények

Kerülendő körülmények

Nyílt lángtól, forró felületektől és gyújtóforrásoktól távol tartandó. Tárolja távol melegtől és szikrától.***

10.5. Nem összeférhető anyagok

Összeférhetetlen anyagok

Erős oxidálószer.***

10.6. Veszélyes bomlástermékek

Veszélyes bomlástermékek

A tökéletlen égés és a termolízis hatására változó toxicitású gázok, pl. szén-monoxid, szén-dioxid, különféle szénhidrogének, aldehidek és korom képződhetnek. Foszfor-oxidok, nitrogén-oxidok (NOx), Merkaptánok. Az égéstermékek közé tartoznak a kén oxidjai (SO₂ és SO₃) valamint a hidrogén-szulfid (H₂S). Cink-oxidok.***

11. szakasz: TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut toxicitás Helyi hatások Információ a termékről

Bőrrel való érintkezés

. A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva. Allergiás reakciót válthat ki.***

Szemmel való érintkezés

. A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva. Az adalékok szállítója jelezte, hogy a formulában levő összetevőkre nem szükséges irritációs osztályozás.***

Belégzés

. A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva. A gőzök belégzése nagy koncentrációban izgathatja a légutakat.***

Lenyelés

. A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva. Lenyelve emésztőszervi irritációt, émelygést, hányást és hasmenést okozhat.***

ATEmix (belélegzés-por/köd)

12.20*** mg/l***

Akut toxicitás - Tájékoztatás az összetevőkről

Kémiai Név	LD50 Orális	LD50 Dermális	LC50 Inhaláció
------------	-------------	---------------	----------------

Verzió EUHU

Adatlap sz.: 081732

TRACTAGRI HDZ 10W-40

Felülvizsgálat dátuma: 2018-06-27

Verzió 2

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos***	LD50 > 5000 mg/kg bw (rat - OECD 420)	LD50 > 5000 mg/kg bw (rabbit - OECD 402)	LC50 (4h) > 5 mg/l (aerosol) (rat - OECD 403)
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viaszatlanított nehéz paraffinbázisú***	LD50 > 5000 mg/kg bw (rat - OECD 420)	LD50 > 5000 mg/kg bw (rabbit - OECD 402)	LC50 (4h) > 5.53 mg/l (aerosol) (rat - OECD 403)
Bisz(nonilfenil)amin***	LD50 > 5000 mg/kg (Rat - OECD 401)	LD50 > 2000 mg/kg (Rat - OECD 402)	
zink bisz[O-(6-metilheptil)] bisz[O-(szek-butil)] bisz(ditiofoszfát)***	LD50 2600 mg/kg (Rat)	LD50 > 3160 mg/kg (Rabbit - OECD 402)	LC50(1h) > 2 mg/l (Rat - OECD Test Guideline 403)***
Calcium low base number alkylbenzene sulfonate***	LD50 > 2000 mg/kg bw (rat - OECD 401)	LD50 > 2000 mg/kg bw (rabbit - OECD 402)	
Molibdén ditiokarbamide komplex, poliszulfid alkil hosszú szénláncú***	LD50 > 2000 mg/kg (Rat - OECD 425)	LD50 > 2000 mg/kg (Rat - OECD 402)	
Dodecil-fenol, elágazó szénláncú***	LD50 2100-2200 mg/kg (Rat)***	LD50 15000 mg/kg (Rabbit)***	

Szenzibilizáció

Szenzibilizáció

A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva. Érzékenységet okozó anyagot(kat) tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.***

Különleges hatások

Rákkeltő hatás

A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva. Motorokban használva az olaj kis mennyiségű égéstermékkel szennyeződhet. A használt motorolajról kimutatták, hogy egereknél bőrrákot okoz ismételt alkalmazást és folyamatos kitétséget követően. Rövid ideig tartó vagy rendszeresen érintkezés a használt motorolajjal várhatóan nem jár súlyos következményekkel az emberekre nézve, ha az olajat szappanos vízzel alaposan lemosás.***

Mutagén hatás

Csírasejt-mutagenitás

A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva.***

Reprodukciós toxicitás

A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva. Contains toxic substance(s) listed as toxic to reproduction.***

Kémiai Név	Európai Unió
Dodecil-fenol, elágazó szénláncú*** 121158-58-5	Repr. 1B (H360F)***

Ismételt dózisu toxicitás

Célszervi toxicitás (STOT)

Célszervi szisztémás toxicitás (egyetlen expozíció)

A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva.***

Célszervi szisztémás toxicitás (ismételt expozíció)

A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva.***

Aspirációs toxicitás

A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva.***

Egyéb információk

Egyéb káros hatások

Jellegzetes bőrsérülések (olaj hólyagok) alakulhatnak ki hosszan tartó és ismételt expozíció esetén (szennyezett ruházattal való érintkezés).***

12. szakasz: ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

Adatlap sz.: 081732

TRACTAGRI HDZ 10W-40

Felülvizsgálat dátuma: 2018-06-27

Verzió 2

12.1. Toxicitás

A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva. This product contains one or more components that have a branched alkylphenol impurity which is very toxic to aquatic life (disclosed in section 3). Components containing the impurity have been tested and are not toxic to aquatic life. Therefore, the data in Section 3 for the alkylphenol impurity should not be used to classify the product for aquatic toxicity.***

Akut vízi toxicitás - Információ a termékről***

Nincs információ.***

Akut vízi toxicitás - Tájékoztató az összetevőkről

Kémiai Név	Toxicitás algákra	Toxicitás daphniára és egyéb vízi gerinctelen szervezetekre.	Toxicitás halakra	Toxicitás a mikroorganizmusokra
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos*** 64742-54-7	EL50 (48h) > 100 mg/l (Pseudokirchnerella subcapitata - OECD 201)	EL50 (48h) > 10000 mg/l (Daphnia magna - OECD 202)	LL50 (96h) > 100 mg/l (Oncorhynchus mykiss - OECD 203)	
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú*** 64742-65-0		EL50 (48h) > 10000 mg/l (Daphnia magna - OECD 202)	LL50 (96h) > 100 mg/l (Oncorhynchus mykiss - OECD 203)	
Bisz(nonilfenil)amin*** 36878-20-3	EC50 (72h) > 100 mg/l (Desmodesmus subspicatus - OECD 201)	EC50 (48h) > 100 mg/l (Daphnia magna - OECD 202)	LC50 (96h) > 100 mg/l (Brachyanio rerio - OECD 203)	
zink bisz[O-(6-metilheptil)] bisz[O-(szek-butil)] bisz(ditiofoszfát)*** 93819-94-4	EbC50 (96h) 2.1 mg/l Selenastrum capricornutum (OECD 201)	EL50 (48h) 5.4 mg/l Daphnia magna (OECD 202)	LC50 (96h) 4.5 mg/l Oncorhynchus mykiss (OECD 203)	
Calcium low base number alkylbenzene sulfonate*** 252315-85-8	EL50 1000 mg/L	EL50(48h) 1000 mg/L (daphnia magna - OECD 202)	LL50(96h) 1000 mg/L (Oncorhynchus mykiss - OECD 203)	
Molibdén ditiokarbamid komplex, polisulfid alkil hosszú szénláncú*** ^	EC50 (72h) 14 mg/l (Selenastrum capricornutum - OECD 201)	EL50 (48h) 50 mg/l (Daphnia magna - OECD 202)	LL50 (96h) 94.8 mg/l (Oncorhynchus mykiss - OECD 203)	
Dodecil-fenol, elágazó szénláncú*** 121158-58-5	EbC50 (72h) 0.15 mg/l (Scenedesmus subspicatus - OECD 201)	EC50(48h) 0.037 mg/l (Daphnia magna - static - OECD 202)	EL50(96h) 40 mg/l Pimephales promelas semi-static (OECD 203)	

Krónikus vízi toxicitás - Információ a termékről

Nincs információ.***

Krónikus vízi toxicitás - Tájékoztató az összetevőkről

Kémiai Név	Toxicitás algákra	Toxicitás daphniára és egyéb vízi gerinctelen szervezetekre.	Toxicitás halakra	Toxicitás a mikroorganizmusokra
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos*** 64742-54-7		NOEL (21d) 10 mg/l (Daphnia magna - QSAR Petrotox)	NOEL (14/28d) > 1000 mg/l (Oncorhynchus mykiss - QSAR Petrotox)	
Párlatok (ásványolaj),		NOEL (21d) 10 mg/l	NOEL (14/28d) > 1000 mg/l	

Verzió EUHU

Adatlap sz.: 081732

TRACTAGRI HDZ 10W-40

Felülvizsgálat dátuma: 2018-06-27

Verzió 2

oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú*** 64742-65-0	(Daphnia magna - OECD 211)	(Oncorhynchus mykiss - QSAR Petrotox)
Dodecil-fenol, elágazó szénláncú*** 121158-58-5	NOEC(21d) 0.0037 mg/l (Daphnia magna - semi-static - OECD 211)	

Hatások a szárazföldi szervezetekre

Nincs információ.***

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Általános információk

Nincs információ.

12.3. Bioakkumulációs képesség

Információ a termékről

Nincs információ.***

logPow

Nincs információ***

Tájékoztató az összetevőkről

Kémiai Név	log Pow
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos*** - 64742-54-7	-
Bisz(nonilfenil)amin*** - 36878-20-3	7.7
zink bisz[O-(6-metilheptil)] bisz[O-(szek-butil)] bisz(ditiofoszfát)*** - 93819-94-4	0.9
Molibdén ditiokarbamide komplex, poliszulfid alkil hosszú szénláncú*** - ^	5.1
Dodecil-fenol, elágazó szénláncú*** - 121158-58-5	7.14

12.4. A talajban való mobilitás

Talaj

Fizikai-kémiai tulajdonságai alapján a termék a talajban általában kevés mobilitási lehetőséggel rendelkezik.***

Levegő

A párolgási veszteség limitált.***

Víz

A termék vízben oldhatatlan, és a víz tetején lebeg.***

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

PBT és vPvB értékelés

Nincs információ.***

12.6. Egyéb káros hatások

Általános információk

Nincs információ.***

13. szakasz: ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK



Adatlap sz.: 081732

TRACTAGRI HDZ 10W-40

Felülvizsgálat dátuma: 2018-06-27

Verzió 2

13.1. Hulladékkezelési módszerek

Maradékokból/felhasználatlan termékekből származó hulladék	Nem szabad a környezetbe engedni. Nem szabad a csatornába üríteni. A hulladékokról és veszélyes hulladékokról szóló Európai irányelvek alapján kell kezelni. A helyi szabályozásnak megfelelően kell megsemmisíteni. Ahol lehetséges, ott az újra hasznosítás előnyben részesül a hulladék elhelyezéssel és az égetéssel szemben.***
Szennyezett csomagolás	Az üres tároló edényeket újrahasznosítás vagy hulladékkezelés céljából jóváhagyott hulladékkezelő telepre kell vinni.***
EWC szám	Az Európai Hulladék Katalógus alapján a Hulladék Kódok nem a termékre, hanem a felhasználásra jellemzőek. A hulladék kódokat a felhasználónak kell megállapítania aszerint, hogy mire használták a terméket. A következő Hulladék Kódok csak javaslatok: 13 02 05.***
Egyéb információk	8. szakasz előírásainak megfelelő a biztonsági és védelmi mérések elvégzése az ártalmatlanító személyzet részére.***

14. szakasz: SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

<u>ADR/RID</u>	nem szabályozott
<u>IMDG/IMO</u>	nem szabályozott
<u>ICAO/IATA</u>	nem szabályozott
<u>ADN</u>	nem szabályozott

15. szakasz: SZABÁLYOZÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és **környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

Európai Unió

További információ

Nincs információ***

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Kémiai biztonsági értékelés Nincs információ***

15.3. Nemzeti szabályozási információ

Verzió EUHU



Adatlap sz.: 081732

TRACTAGRI HDZ 10W-40

Felülvizsgálat dátuma: 2018-06-27

Verzió 2

Magyarország

- 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról
- 2012. évi CLXXXV. törvény a hulladékról
- 25/2000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról
- 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek szabályairól
- 72/2013 (VIII. 27.) VM rendelet a hulladékjegyzékről
- 225/2015 (VIII. 7.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos egyes tevékenységek részletes szabályairól
- 18/2008. (XII. 3.) SZMM rendelet az egyéni védőeszközök követelményeiről és megfelelőségének tanúsításáról
- 54/2014 (XII. 5.) BM rendelet az Országos Tűzvédelmi Szabályzatról

16. szakasz: EGYÉB INFORMÁCIÓK

A 2. és 3. szakaszban hivatkozott H-mondatok teljes szövege

- H304 - Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet
- H314 - Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz
- H315 - Bőrirritáló hatású
- H317 - Allergiás bőrreakciót válthat ki
- H318 - Súlyos szemkárosodást okoz
- H360F - Károsíthatja a termékenységet
- H400 - Nagyon mérgező a vízi élővilágra
- H410 - Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz
- H411 - Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz
- H412 - Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz
- H413 - Hosszan tartó ártalmas hatást gyakorolhat a vízi élővilágra***

Rövidítések, betűszók

- ACGIH = American Conference of Governmental Industrial Hygienists = Amerikai Kormányzati Iparhigiénikusok Konferenciája
- bw = body weight = testtömeg
- bw/day = body weight/day = testtömeg/nap
- EC x = Effect Concentration associated with x% response = közepes effektív koncentráció, amely toxikológiai vagy ökotoxikológiai tesztelésekor a mérési végpont x%-os csökkenését okozza a kezeletlen kontrollhoz képest
- GLP: Jó laboratóriumi gyakorlat
- IARC = International Agency for Research of Cancer = Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
- LC50 = 50% Lethal concentration = Letális koncentráció 50% - Levegőben vagy vízben levő vegyi anyag koncentrációja, amely a kísérleti állatok 50%-ának (felének) pusztulását okozza
- LD50 = 50% Lethal Dose = Letális dózis 50% - Egyszerre beadott mennyiség, amely a kísérleti állatok 50%-ának (felének) pusztulását okozza
- LL = Lethal Loading = Letális Adag
- NIOSH = National Institute of Occupational Safety and Health = Nemzeti foglalkozásegészségi és Munkabiztonsági Intézet
- NOAEL = No Observed Adverse Effect Level = megfigyelhető káros hatást nem okozó szint
- NOEC = No Observed Effect Concentration = az a legnagyobb vegyi anyag koncentráció, amelynek még nincs megfigyelhető hatása egy élőlény (tesztorganizmus) hosszú távú kitettsége esetén
- NOEL = No Observed Effect Level = megfigyelhető hatást nem okozó szint
- OECD = Organization for Economic Co-operation and Development = Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
- OSHA = Occupational Safety and Health Administration = Foglalkozás-egészségügyi és Munkabiztonsági Hatóság
- UVCB = Substance of unknown or Variable composition, Complex reaction products or Biological material = Ismeretlen vagy változó összetételű anyag, komplex reakciótermékek vagy biológiai anyag
- DNEL = Derived No Effect Concentration = Származtatott hatásmentes szint
- PNEC = Predicted No Effect Concentration = Becsült hatásmentes koncentráció
- dw = dry weight = száraz tömeg
- fw = fresh water = édesvíz

Verzió EUHU



Adatlap sz.: 081732

TRACTAGRI HDZ 10W-40

Felülvizsgálat dátuma: 2018-06-27

Verzió 2

mw = marine water = tengervíz
 or = occasional release = időnként előforduló kibocsátás

Jelmagyarázat 8. szakasz

TWA = Time weighted average = Idővel súlyozott átlag
 ÁK : megengedett átlagos koncentráció
 STEL= Short term Exposure Limit = Rövid időtartamú expozíciós határérték
 CK : megengedett csúszkoncentráció
 REL = Recommended exposure limit = Javasolt expozíciós határérték
 TLV = Threshold Limit Values = Küszöbérték
 PEL = Permissible exposure limit = Megengedhető expozíciós határérték
 CLV = Ceiling Limit Value = Maximális koncentráció (MK)

+	Túlérzékenységet okozó anyag	*	Bőrön keresztül
**	Veszély megjelölés	C:	Rákkeltő
M:	Mutagén	R:	A szaporodásra toxikus

Felülvizsgálat dátuma: 2018-06-27
 Megjegyzés a felülvizsgálathoz *** Átdolgozott szakaszt jelöl.

Ez a biztonsági adatlap megfelel az 1907/2006 EK rendelet követelményeinek

Ez a biztonsági adatlap kiegészítője, nem pedig helyettesítője a termék műszaki adatlapjának. Az itt, a legjobb szándékkal közölt információk a jelenlegi legátfogóbb ismereteinken alapulnak. Az a felhasználó, aki nem az eredetileg tervezettnek megfelelő módon használja fel a terméket, potenciális veszélynek teszi ki magát. Ez az adatlap semmiképp sem menti fel a felhasználót a tevékenységére vonatkozó valamennyi előírás ismerete és betartása alól. A termék felhasználása során a szükséges óvintézkedésekért a felhasználót kizárólagos felelősség terheli. Az itt megadott szabályzók/előírások arra szolgálnak, hogy a felhasználót segítsék ezen kötelezettségeinek teljesítésében. Az adatlap nem tekinthető teljesnek és mindenre kiterjedőnek. A felhasználó saját felelősségére köteles megbizonyosodni arról, hogy az itt felsoroltakon túl más előírásokat nem kell-e betartani.

A Biztonsági Adatlap vége

Verzió EUHU